

DODATOK č. 1
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0107 /94

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Priepasné**
sídlo : Priepasné 109, 906 15 Košariská
Slovenská republika
konajúci : **Peter Czere**, starosta obce
IČO : 00309851
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 26.mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0107/94** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 Na titulnom liste Zmluvy na strane Prijímateľa sa mení **štatutárny orgán obce** nasledovne :
- konajúci : **Peter Czere**, starosta obce
- 1.1.2 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť
- 1.1.3 **Príloha č.8** Zmluvy „**Podpisový vzor**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť
- 1.1.4 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA

Podpis: **Ing. Radoslav Tomovčík**, zástupca štatutárneho orgánu

Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Peter Czere**, starosta obce

Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory

Príloha č. 8 Podpisový vzor

Príloha č.11 Rozpočet projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia obce Prieasné	
Kód ITMS	25120220107	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trenčiansky kraj
Okres	Myjava
Obec	Prieasné
Ulica	Prieasné
Číslo	109

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia obce Prieasné
Špecifický cieľ projektu 1	Doplnenie svietidiel a svetelných zdrojov za účelom splnenia požiadaviek platných svetelno-technických noriem
Špecifický cieľ projektu 2	Výmena existujúcich svietidiel a svetelných zdrojov za energeticky menej náročné

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0.000	2010	90,000	2011
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0.000	2011	35.170	2016

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.- 6.	Aktivita 1 – Demontáž Aktivita 2 – Montáž silnoprúd Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd Aktivita 4 – Montáž svietidiel Aktivita 5 – Dodávka svietidiel Aktivita 6 – HZS revízia	Počet vymenených svietidiel	počet	90,00

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – Demontáž	05/2010	08/2011
Aktivita 2 – Montáž silnoprúd	05/2010	08/2011
Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd	05/2010	08/2011
Aktivita 4 – Montáž svietidla	05/2010	08/2011
Aktivita 5 – Dodávka svietidla	05/2010	08/2011
Aktivita 6 – HZS revízia	05/2010	08/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	08/2011
Publicita a informovanosť	05/2010	08/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	210 175,00	0,09	210 175,09	Aktivita 1 – Demontáž Aktivita 2 – Montáž silnoprúd Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd Aktivita 4 – Montáž svietidla Aktivita 5 – Dodávka svietidla
716 Prípravná a projektová dokumentácia	756,00	0,00	756,00	Aktivita 6 – HZS revízia
CELKOVO	210 931,00	0,09	210 931,09	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 – Demontáž	4 898,69	0,09	4 898,78
2 Aktivita 2 – Montáž silnoprúd	16 996,41	0,00	16 996,41
3 Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd	67 766,90	0,00	67 766,90
4 Aktivita 4 – Montáž svietidla	1 853,00	0,00	1 853,00
5 Aktivita 5 – Dodávka svietidla	118 660,00	0,00	118 660,00
6 Aktivita 6 – HZS revízia	756,00	0,00	756,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		0,09	210 931,09

PODPISOVÝ VZOR**Prijímateľ****Názov:** Obec Priepasné**Sídlo:** Priepasné 109**zapísaný v:****konajúci:****IČO:** 00309851**Kód projektu /ITMS/:** 25120220107

Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene Prijímateľa

Štatutárny orgán	Štatutárny orgán
Priezvisko: Czere	Priezvisko:
Meno: Peter	Meno:
Titul:	Titul:
Funkcia: starosta obce	Funkcia:
Dátum narodenia: xxxxxxxxxxx	Dátum narodenia:
Trvale bytom: xxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxx	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis:

Štatutárny orgán	Splnomocnený zástupca
Priezvisko:	Priezvisko:
Meno:	Meno:
Titul:	Titul:
Funkcia:	Funkcia:
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom:	Trvale bytom:
Miesto pre podpis:	Miesto pre podpis:

Rozpočet projektu

P. č.	Název výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Eur	Intenzita pomocí	NFP v Eur	termin realizácie	
										od	do
1.	Demontáž svietidla so zdrojom do výšky 8 až 10m - likvidácia	ks	11,85	90	1 066,50	1 066,41	0,09	95,00%	1 013,09	máj 10	august 11
2.	Demontáž svorkovnice - likvidácia	ks	1,96	90	176,40	176,40	0,00	95,00%	167,58	máj 10	august 11
3.	Demontáž lanového vodiča AlFe 25mm2 - likvidácia	m	0,48	5500	2 640,00	2 640,00	0,00	95,00%	2 508,00	máj 10	august 11
4.	Demontáž rozvádzača RVO - likvidácia	ks	19,98	1	19,98	19,98	0,00	95,00%	18,98	máj 10	august 11
5.	Demontáž konzoly uchytenia svietidla - likvidácia	ks	5,51	90	495,90	495,90	0,00	95,00%	471,11	máj 10	august 11
6.	Ostatné drobné demontážne práce	subor	500,00	1	500,00	500,00	0,00	95,00%	475,00	máj 10	august 11
7.	Montáž svietidla so zdrojom do výšky 10m	ks	13,44	170	2 284,80	2 284,80	0,00	95,00%	2 170,56	máj 10	august 11
8.	Montáž elektrovyzbroje	ks	16,17	170	2 748,90	2 748,90	0,00	95,00%	2 611,46	máj 10	august 11
9.	Montáž samonosného kábla s Al jadrom 3x25mm2	m	0,89	5500	4 895,00	4 895,00	0,00	95,00%	4 650,25	máj 10	august 11
10.	Montáž výložníka na betónový stĺp (d=18cm, l=2m)	ks	21,71	170	3 690,70	3 690,70	0,00	95,00%	3 506,17	máj 10	august 11
11.	Montáž rozvádzača RVO (2 trojfázové vývody, IP54, hl. istenie 32A, na stĺp, plast, riadené astronóm. čas.)	ks	39,97	1	39,97	39,97	0,00	95,00%	37,97	máj 10	august 11
12.	Montáž univerzálnej nosnej svorky	ks	2,95	170	501,50	501,50	0,00	95,00%	476,43	máj 10	august 11
13.	Montáž prepichovacích svoriek	ks	4,15	340	1 411,00	1 411,00	0,00	95,00%	1 340,45	máj 10	august 11
14.	Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla	ks	4,75	170	807,50	807,50	0,00	95,00%	767,13	máj 10	august 11
15.	Ukončenie vodičov v rozvádzači	ks	2,09	56	117,04	117,04	0,00	95,00%	111,19	máj 10	august 11
16.	Ostatné drobné montážne práce	subor	500,00	1	500,00	500,00	0,00	95,00%	475,00	máj 10	august 11
17.	Samonosný kábel s Al jadrom 3x25mm2	m	5,35	5500	29 425,00	29 425,00	0,00	95,00%	27 963,75	máj 10	august 11
18.	Univerzálna nosná svorka	ks	11,88	170	2 019,60	2 019,60	0,00	95,00%	1 918,62	máj 10	august 11
19.	Prepichovacia svorka	ks	4,81	340	1 635,40	1 635,40	0,00	95,00%	1 563,63	máj 10	august 11
20.	Rozvádzač RVO (2 trojfázové vývody, IP54, hl. istenie 32A, na stĺp, plast, riadené astronóm. čas.)	ks	12 800,00	1	12 800,00	12 800,00	0,00	95,00%	12 160,00	máj 10	august 11
21.	Výložník na betónový stĺp (d=18cm, l=2m)	ks	117,57	170	19 986,90	19 986,90	0,00	95,00%	18 987,56	máj 10	august 11
22.	Ostatný drobný montážny materiál	subor	1 900,00	1	1 900,00	1 900,00	0,00	95,00%	1 805,00	máj 10	august 11
23.	Modulárne pouličné svietidlo s telemanagmentom, zdroj do 70W, IP66, montáž d=6cm, ploché tienidlo, účinnosť svietidla = 79%, činiteľ úžitkov = 0,7, zak. zóna výž. = Occklim (cena s predr. a zdrojom) - montáž	ks	10,70	170	1 819,00	1 819,00	0,00	95,00%	1 728,05	máj 10	august 11
24.	Elektronický regulovateľný predradník - montáž	ks	0,10	170	17,00	17,00	0,00	95,00%	16,15	máj 10	august 11

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

P. č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávený výdavok v Eur	Neoprávený výdavok v Eur	Intenzita pomoci	NFP		termin realizácie	
									v Eur		od	do
25.	Svetelný zdroj: Vysokotlaková halogenidová výbojka s keramickým horákom, P=60W, Ra=66, EM=6800lm, životnosť min. 50.000hod. - montáž	ks	0,10	170	17,00	17,00	0,00	95,00%	16,15		máj 10	august 11
26.	Modulárne pouličné svetidlo s telemanagmentom, zdroj do 70W, IP66, montáž d=6cm, ploché tienidlo, účinnosť svetlota = 79%, číneli údržby = 0,7, zak. zóna výž. = 0cd/klm (cena s predr. a zdrojom) - dodávka	ks	698,00	170	118 660,00	118 660,00	0,00	95,00%	112 727,00		máj 10	august 11
27.	HZS - Revízia	hod	12,60	60	756,00	756,00	0,00	95,00%	718,20		máj 10	august 11
Celkom					210 937,09	210 937,00	0,09		200 384,45		máj 10	august 11